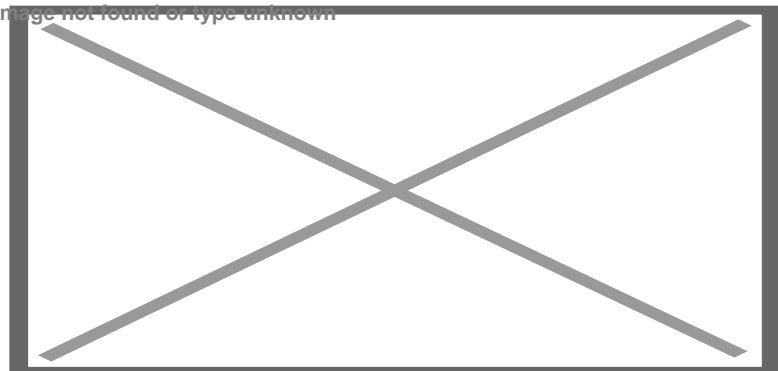


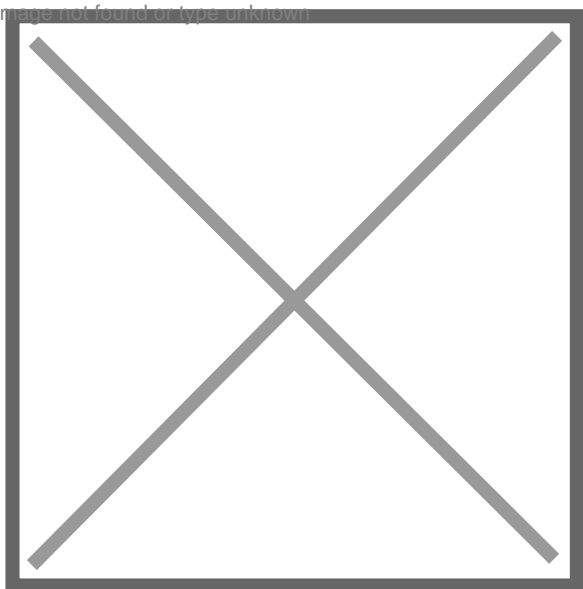
Entrevista a Rubén Bitz en Humor Sapiens (Chile)

Image not found or type unknown



Néstor Rubén Juárez Bitz es humorista, escritor, editor y periodista argentino. Aunque quizás lo conozcan como "Bitz", porque así firma sus obras.

Image not found or type unknown



En 1981 crea la revista periodística «Blandengue» y «Berp!» Provechitos de Humor, en Rojas y para la zona norte de la provincia de Buenos Aires. Desde Concordia crea la revista entrerriana «Panza Verde» Un Mate Recreativo, el 1º de enero de 1987, considerada como una de las publicaciones de humor -en circulación- más antigua de la Argentina (y yo diría que de Latinoamérica), más los distintos suplementos que la integran, entre ellos el literario «El pescador de letras».

En 1995 crea la revista «Humor 3200» en Concordia. En el año 2000 es invitado a colaborar -conectando a los humoristas latinoamericanos- para la edición de los 21 tomos «Historia del Humor Gráfico Latinoamericano», editados por la Universidad de Alcalá de Henares, España. También es creador y director de la Editorial Panza Verde (EPV), con 130 libros publicados hasta la actualidad, siendo 38 de su autoría.

Ha publicado sus trabajos de humor y columnas periodísticas en diarios y revistas entrerrianas, de Argentina y el exterior. Participó en diversas exposiciones provinciales, del resto del país y Brasil, México, España, Italia, Francia, Alemania, Rusia, etc. Festejando el N° 100 de «Panza Verde»

presentó la muestra de humor gráfico regional, nacional e internacional «Concordia también ríe».

Ha realizado guiones de historietas y es creador de personajes de humor, comic y de. Ha publicado cerca de una treintena de libros. En la actualidad publica en la revista «Panza Verde», «Barriletes» (Entre Ríos); «La Matraca», suplemento dominical de humor político del diario «Al Día», de Guatemala, donde también participó como jurado en el Concurso Internacional de Humor Gráfico por los 19 años del suplemento.

En sitios digitales:

- Rubén Bitz Facebook
- Grupo de humor gráfico, tiras cómicas y caricaturas
- Salón Internacional de Humor Gráfico
- Comics del mundo
- Dibujantes y humoristas
- Acidez de actualité
- Somos burros e pobres
- House of Humour and Satire
- Humor y reflexión
- Multisectorial Comuna 12
- Groapa coconicolor
- KarikaSHOP
- Orhan Karartý
- Maviturta Eskiz Günleri
- Caricaturizm | Çíàé Íàøèõ
- Alafiacartoon
- SelectedFromThe.Net.
- Club CRÉATIF... pro Caricatures
- INTERNATIONAL PORTRAIT EXHIBITION «MIHAI EMINESCU» -
- Apy3i,RKI bnoao6ann Nepeuub. Becena pecny6nika
- Salão Internacional de Humor de Manaus
- Art Club (let's post our paintingsd')

-Festival de La Caricature, du Dessin de Presse et d'Humour en Sarthe –

Arabic Cinema & Theatre Encyclopedia.

En enero de 2017 la revista Panza Verde cumplió 30 años de existencia, repercutiendo en distintos medios provinciales, nacionales y comentarios en el exterior en artículos desde Guatemala hasta la revista turca Fena Mizah que se distribuye en oriente y Europa.

Pues este gran creador y promotor de humor, lo tenemos invitado en este Vis a vis.

PP: Querido amigo, para los seguidores de Humor Sapiens, ¿puedes presentarte? (Porque quizás mi presentación fue incompleta). ¿Cómo te gustaría que te conocieran, que te recordaran?

BITZ: *Soy dibujante, humorista, periodista, escritor, editor, diagramador, etc. Actualmente edito y dirijo las revistas "Panza Verde Internacional", "EntreGuay" y "Editorial Panza Verde". Los que me conocen es por lo realizado en esta profesión y el trabajo diario en mi sitio virtual, por lo que al despertar cada mañana escuchando el canto de los pájaros simplemente murmuro "un día más-un día menos", lo tengo que merecer y disfrutar. La relación con mi interior es ser amistoso, solidario, humilde y continuar buceando desechando molestias del pasado y fortaleciéndome como ser humano.*

PP: Magnífica presentación. Me encantó. Ahora entremos "al área chica". ¿En qué momento decidiste dedicarte al humor?

BITZ: *A los 11 años y medio leyendo revistas de cómic e historietas vi una publicidad de una Escuela de Dibujos por correo y me decidí por el artístico, luego continué con otra de dibujo humorístico española. A los 15 comencé a escribir separadores humorísticos para una radio local, unos meses después publiqué mis primeros chistes gráfico en el semanario de la misma ciudad (Victoria, Entre Ríos, Argentina) y de ahí hasta el día de hoy no paré.*

PP: Buen comienzo. Algo me recordó mi formación del sentido del humor, leyendo historietas cómicas. Pero, dime, ¿empezaste a dibujar sin estilo? Si tuvieras uno, ¿qué estilo sería? ¿Tuviste alguna influencia de caricaturistas nacionales o extranjeros en ese momento?

BITZ: Como había estudiado dibujo artístico conocía el cuerpo y movimientos del ser humano como de los animales. Con el humorístico tenía que deformarlos y resaltar sus movimientos según las distintas situaciones. En el curso de humor en cada lección presentaban a distintos humoristas gráficos para que los fuéramos conociendo desde el español Mingote, el alemán Steinberg, el francés Sempé, etc. Comencé dibujando a lápiz sin complicarme, natural, como me salía y luego retocaba antes de pasarlo a tinta.

PP: Muy bien, estudiando esos nombres, garantía de calidad. Oye, ¿y cómo ha evolucionado tu trabajo a lo largo del tiempo en términos de forma y contenido?

BITZ: El estilo lo definí dibujando cómodo, visualizando antes lo que quería hacer y solucionando la firma con mi apellido materno, luego con el trabajo continuo se va puliendo.

PP: ¿Qué modo prefieres: dibujar con humor sin palabras o dibujar con textos? ¿Por qué?

BITZ: Siempre con textos (globos) por mi trabajo en distintos medios y luego en mis revistas, el dibujo mudo -internacional- en mi país es escaso, salvo humoristas consagrados como Quino, Mordillo y otros lo hacían para medios especialmente extranjeros.

PP: Así es, sin texto es para concursos internacionales o colaboraciones en otros países, por lo universal de la imagen. Es por inclinarte hacia ese humor con palabras que no participas en concursos?

BITZ: No envío obras a concursos, sí para muestras de humor gráfico en distintos países. No me interesa competir sino compartir.

PP: Todo tu derecho, sin dudas. Dime cuál es el humor que más te gusta hacer. Te doy variantes:

a-El que simplemente te divierte.

b-El que te divierte y te hace pensar.

c-El que te hace pensar, pero sólo es crítico, satírico.

d-El burlesco, irrespetuoso, ofensivo.

¿Y por qué no escogiste los otros? (si es que dejaste alguno sin escoger, claro)

BITZ: Cuando el dibujo terminado me gusta y si deja alguna sonrisa reflexiva para bien, mejor.

PP: Querido Bitz, ¿cuáles son los límites del humor, si los hubiera?

BITZ: Los límites los ponen los gobiernos quisquillosos, especialmente con el humor político o el que atente -como la llaman- las buenas costumbres. El humorista amante de su profesión y buena persona, no tiene ni necesita límites, porque en él ya está instalado el respeto hacia el prójimo y la búsqueda del bien común a través de una sonrisa.

PP: Lamentablemente, además de los gobiernos autoritarios que limitan el humor, existen otros límites, como el que pone algún medio cuando la obra afecta sus intereses, o minorías fanatizadas, etc. Son límites externos. Los internos, como dices, depende de la calidad humana y artística del humorista. Y cuéntame,

¿fuieste censurado alguna vez? ¿Te autocensuras mucho, poco o nunca?

BITZ: En los tiempos de la última dictadura en Argentina, trabajando para diarios y revistas, volvían algunos trabajos con la explicación que “no son convenientes publicar en estos momentos”. Eso fue lo que me motivó a crear mi propia revista de interés general “Blandengue”, en Rojas (Bs. As., Argentina) saliendo su primer número en los primeros meses de 1981 y que luego se distribuiría también en la zona norte de esta provincia, más tarde la acompañaría una hermanita menor “Berp! Provechitos de humor y algo más”.

PP: Sin dudas, tienes historia. Larga carrera la tuya. Pero mirando hacia adelante, ¿cómo ves el presente y el futuro del humor gráfico?

BITZ: Con el continuo cierre de medios gráficos en papel y el crecimiento en los costos de libros, los dibujantes van perdiendo sus trabajos rentados en distintas editoriales. Quedan los digitales, pero muchos de estos dependen de la publicidad estatal y los progresistas o independientes se les hace cuesta arriba mantenerlos, por lo que en muchos de ellos está al frente una sola persona

que se encarga del contenido -más de uno copiando de otros medios y pegando-, armado y diagramación quedando las colaboraciones, de interesar, arreglar algún pago. Lo que llega en esta profesión depende del interés generacional de los que vienen por el dibujo manual, teniendo a su alcance la comodidad de la IA, lo que complica más su futuro. Mientras esperamos las primeras revistas digitales de humor con IA para ver frente a qué nos enfrentamos, queda “amucharnos” solidariamente entre nosotros, realizar exposiciones, charlas, mantener los Artistas sus sitios -o muros- digitales en permanente actividad, porque en esta era tecnológica todo es rápido y nada dura más de un día para un mejor análisis. El mensaje es claro, no pensar porque eso nos puede llegar a despertar.

PP: Tienes toda la razón, se cierran espacios y va quedando lo digital, pero mientras no resolvamos el pago en Internet, se ve fea la cosa. Pero algo se inventará. Soy pesimista con el presente, pero optimista con el futuro. Pero para animar un poco este Vis a vis, ¿podrías contarnos alguna anécdota cómica, curiosa o ingeniosa, que hayas vivido durante tu trayectoria en el humor?

BITZ: Como humorista y además está en mi trato diario, buscar alguna sonrisa oportuna, principalmente las que ocurren relacionadas con el tema que se está charlando. Pero, así como llegan, también se olvidan.

PP: Vas a tener que anotarlas para que las cuentes la próxima vez que te entreviste, ja, ja. Bueno, llegó un punto que estoy muy interesado en conocer. Por favor, cuéntenos sobre su experiencia en su prestigiosa publicación.

BITZ: La revista “Panza Verde” hace 38 años que se edita y unos tres y medio que es internacional y digital en YouTube donde publican amigos Maestros del Dibujo Global; este fanzine se edita por amor a la profesión y sin fines de lucro, simplemente difundir las grandes obras de estos increíbles Artistas. Los 16 números digitales publicados hasta hoy quedan en YT para ser visitadas, en esta especie de Exposición Digital del Humor Internacional permanente, por los lectores-visualizadores. Va su link para los interesados: REVISTA PANZA VERDE de Producciones del sur del sur

<https://www.youtube.com/playlist...>

PP: Con ese gran trabajo, esa experiencia tan vasta, ¿qué me puedes aconsejar a mí, como humorista?

BITZ: Personalmente no estoy capacitado para dar consejos, a quienes les interese esta profesión “denle pa'lante nomás”, con pasión y sin perder la mirada sobre lo que nos rodea, especialmente en nuestros hermanos más desprotegidos.

PP: Y por último, ¿le puedes dirigir unas palabras a los lectores de Humor Sapiens?

BITZ: Desde ya, muy agradecido por el interés y la amistad que nos une y... ¡Un gran abrazo de pecho abierto para ti y esa gran familia de lectores-visualizadores que te siguen desde Chile-Cuba hasta el resto del globo!

PP: A ti te tengo que agradecer por tu tiempo y disponibilidad generosa para estar en este Vis a vis. Te deseo mucha salud y muchos éxitos, querido Bitz.

Imagen



Imagen



Imagen

70 AÑOS
— JUNTOS —
CELEBREMOS

Instituto del Seguro
de Entre Ríos
HACIA LOS 70 AÑOS

TeBeO AMMARA

RUBÉN BITZ
Considerado por sus pares como la persona que más sabe de humor gráfico en la región. Creó y dirige la revista Panza Verde, el medio gráfico dedicado al género con más trayectoria y prestigio de la provincia.

PANZA VERDE
ENTRE RIOS DE HUMOR Y ALGO MÁS
UN MATE RECREAT

Su trabajo estará expuesto el sábado de 11 a 20 y domingo de 10 a 18, en el Centro Provincial de Convenciones, San Martín 15/35, Paraná



Imagen



Imagen



Imagen



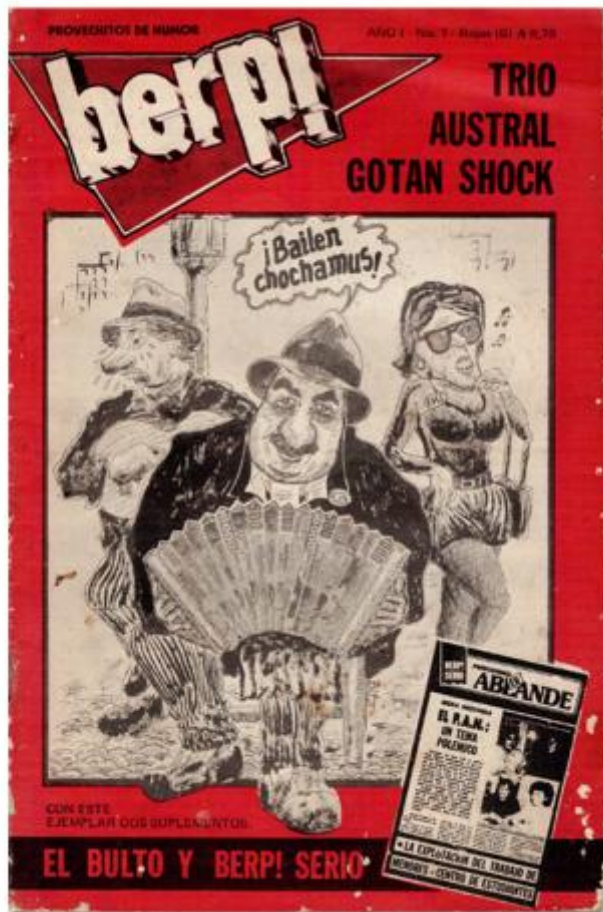
Imagen



Imagen



Imagen



Interview with Rubén Bitz

by Pepe Pelayo

Néstor Rubén Juárez Bitz is an Argentine humorist, writer, editor, and journalist. Although he often signs his work as Rubén Bitz, which may be how many people know him.

In 1981, he founded the journalistic magazine Blandengue and Berpi! Provechitos de Humor in Rojas, targeting the northern region of Buenos Aires Province. From Concordia, he launched the magazine Panza Verde – A Recreational Mate on January 1st, 1987. This is considered one of the oldest humor publications still in circulation in Argentina (and arguably in Latin America), including various supplements, such as the literary one El pescador de letras (“The Fisherman of Letters”).

In 1995, he founded Humor 3200 in Concordia. In 2000, he was invited to contribute—connecting Latin American humorists—for the 21-volume series History of Latin American Graphic Humor, published by the University of Alcalá de Henares, Spain. He also created and directs the Panza Verde Publishing House (EPV), with 130 books published to date, 38 of which are his own.

He has published his humorous works and journalistic columns in newspapers and magazines from Entre Ríos, throughout Argentina, and abroad. He has participated in various provincial, national, and international exhibitions including in Brazil, Mexico, Spain, Italy, France, Germany, and Russia. To celebrate the 100th issue of Panza Verde, he organized the regional, national, and international graphic humor exhibition Concordia también ríe (“Concordia Also Laughs”).

He has written comic scripts and created humorous and comic characters. He has published nearly twenty books. Currently, he publishes in Panza Verde, Barriletes (Entre Ríos), and La Matraca, a Sunday supplement of political humor in the Al Día newspaper in Guatemala, where he also served as a judge for the International Graphic Humor Contest marking the supplement’s 19th anniversary.

His digital presence includes:

- Rubén Bitz Facebook
- Graphic humor groups, comic strips, and caricatures
- International Graphic Humor Salon
- Comics of the World
- Cartoonists and humorists
- Acidez de actualidad
- Somos burros e pobres
- House of Humour and Satire
- Humor y reflexión
- Multisectorial Comuna 12
- Groapa coconicolor
- KarikaSHOP
- Orhan Karartý
- Maviturta Eskiz Günleri
- Caricaturizm | Çíâé Íàøèð
- Alafiacartoon
- SelectedFromThe.Net
- Club CRÉATIF... for Caricatures
- INTERNATIONAL PORTRAIT EXHIBITION "MIHAI EMINESCU"
- Аpy3и,РKI бnoao6aнн Nepeуub. Becena pecny6ника
- Salão Internacional de Humor de Manaus
- Art Club (let’s post our paintings)
- Festival de La Caricature, du Dessin de Presse et d’Humour en Sarthe
- Arabic Cinema & Theatre Encyclopedia.

In January 2017, Panza Verde celebrated its 30th anniversary, receiving attention from provincial and national media, as well as international recognition—from articles in Guatemala to the Turkish magazine Fena Mizah, distributed in the Middle East and Europe.

So, we are honored to have this great creator and promoter of humor as our guest in this Vis-à-vis interview.

PP: Dear friend, for the followers of Humor Sapiens, could you introduce yourself? (Because perhaps my introduction was incomplete.) How would you like to be known or remembered?

BITZ: I am a cartoonist, humorist, journalist, writer, editor, layout designer, etc. I currently edit and direct the magazines Panza Verde Internacional, EntreGuay, and Editorial Panza Verde. People know me through my work and daily activity on my website, so each morning, waking up to the

sound of birdsong, I simply murmur, “One more day—one less day,” and I try to earn and enjoy it. My relationship with myself is to be friendly, supportive, humble, and to continue diving within—discarding past troubles and strengthening myself as a human being.

PP: Magnificent presentation. I loved it. Now let’s get to the heart of things. When did you decide to dedicate yourself to humor?

BITZ: At the age of eleven and a half, I was reading comic books and saw an ad for a correspondence drawing school. I chose the artistic one, and later I took another course in humorous drawing from Spain. At fifteen, I began writing humorous fillers for a local radio station, and a few months later I published my first graphic jokes in the weekly newspaper in my hometown (Victoria, Entre Ríos, Argentina). Since then, I haven’t stopped.

PP: A great start. It reminds me of how I developed my sense of humor—reading comic books. But tell me, did you start drawing without a style? If you had a style, how would you define it? Were you influenced by national or foreign cartoonists back then?

BITZ: Since I had studied artistic drawing, I understood the human and animal form and movement. With humorous drawing, I had to distort and emphasize those movements depending on the situation. The humor course introduced us to many cartoonists—from the Spaniard Mingote, the German Steinberg, to the French Sempé. I started drawing in pencil naturally, without overcomplicating, and later touched up the work before inking.

PP: Great, studying those names guarantees quality. And how has your work evolved over time in terms of form and content?

BITZ: I defined my style by drawing in a way that felt comfortable, visualizing what I wanted to do beforehand, and using my mother’s surname as my signature. Over time and with continuous work, it refined itself.

PP: What approach do you prefer: humorous drawing without words or with text? Why?

BITZ: Always with text (speech bubbles), because of my work in various media and later in my magazines. Silent cartoons—more international—are rare in my country, except from well-known humorists like Quino or Mordillo who did them mainly for foreign outlets.

PP: That’s true. Wordless cartoons are for international competitions or contributions abroad due to their universal imagery. Is it because of your preference for humor with words that you don’t participate in competitions?

BITZ: I don’t send work to competitions, only to humor exhibitions in different countries. I’m not interested in competing, only in sharing.

PP: Totally fair. Tell me what kind of humor you most enjoy creating. I’ll give you some options:

- a. The kind that simply amuses you.
- b. The kind that amuses you and makes you think.
- c. The kind that makes you think but is only critical or satirical.
- d. The mocking, disrespectful, or offensive kind.

Why didn’t you choose the others (if you skipped any)?

BITZ: When I like the finished drawing and it leaves a thoughtful smile, even better.

PP: Dear Bitz, are there any limits to humor?

BITZ: Limits are imposed by picky governments, especially with political humor or anything they claim threatens “good morals.” A humorist who loves their craft and is a good person doesn’t need limits, because respect for others and the pursuit of the common good through a smile are already part of who they are.

PP: Sadly, besides authoritarian governments limiting humor, there are also restrictions from media owners when content affects their interests, or from fanatical minorities, etc. These are external limits. Internal limits, as you said, depend on the human and artistic quality of the humorist. Tell me, have you ever been censored? Do you self-censor much, little, or never?

BITZ: During the last dictatorship in Argentina, while working for newspapers and magazines, some pieces were returned with the explanation that “these aren’t appropriate to publish at the moment.” That’s what motivated me to create my own general-interest magazine Blandengue in Rojas (Bs. As., Argentina), whose first issue came out in early 1981. Later, it was distributed in northern Buenos Aires province, and was eventually joined by a little sister publication Berp! Provechitos de humor y algo más.

PP: No doubt, you’ve got a history. A long career. But looking ahead, how do you see the present and future of graphic humor?

BITZ: With the continuous shutdown of print media and the rising costs of books, cartoonists are losing paid work at various publishers. The digital space remains, but many outlets rely on state advertising, and independent or progressive ones struggle to stay afloat—often run by a single person handling content (sometimes copying and pasting from other media), layout, and design. Contributions are arranged if there’s interest. The future of this profession depends on the generational interest in manual drawing, at a time when AI makes things even harder. While we await the first digital humor magazines powered by AI to see what we’re up against, we must band together in solidarity, hold exhibitions and talks, keep our websites or social media walls active—because in this tech age, everything is fast, and nothing lasts long enough to analyze. The message is clear: don’t think too much, because it might just wake us up.

PP: You’re absolutely right—spaces are closing, and we’re left with digital platforms. But unless we solve online payment models, things look grim. Still, I believe something will come up. I’m pessimistic about the present but optimistic about the future. To lighten things up, could you share a funny, curious, or clever anecdote from your career in humor?

BITZ: As a humorist, and in my daily interactions, I always try to spark a smile—especially those tied to the topic at hand. But as soon as they happen, they also tend to slip away and be forgotten.

PP: You’ll have to start writing them down for next time, haha. Now, something I’m really curious about: please tell us about your experience with your prestigious publication.

BITZ: The magazine Panza Verde has been published for 38 years, and for the past three and a half, it has gone international and digital on YouTube, where Master Cartoonists from around the world contribute. This fanzine is made purely out of love for the profession, nonprofit, simply to share the great works of these incredible Artists. The 16 digital issues published so far are available on YouTube as a kind of permanent International Digital Humor Exhibition. Here’s the link for those interested: REVISTA PANZA VERDE – Producciones del sur del sur

<https://www.youtube.com/playlist...>

PP: With such great work and vast experience, what advice would you give me as a humorist?

BITZ: Personally, I'm not qualified to give advice. But for those interested in this profession: "Just go for it," with passion, and never lose sight of what surrounds us—especially our most vulnerable brothers and sisters.

PP: And finally, could you share a message for the readers of Humor Sapiens?

BITZ: I'm truly grateful for the interest and the friendship that binds us and...

A big wide-hearted hug to you and the wonderful family of readers and viewers who follow you from Chile and Cuba to the rest of the globe!

PP: I'm the one who must thank you for your time and generous availability to be in this Vis-à-vis. I wish you much health and continued success, dear Bitz.